



# 24 poses (portraits)

de **Serge Boucher**

Présenté en collaboration avec  
le Théâtre d'Aujourd'hui

mise en scène de **René Richard Cyr**

---

## DUCEPPE

---

DU 12 SEPTEMBRE AU 20 OCTOBRE



**Théâtre Jean-Duceppe**  
Place des Arts  
Québec

**UN MOT VAUT MILLE IMAGES**

ARCAND **CKAC730**



## SOURIEZ!!! CLIC!

*Quand j'étais petit, lors de chaque événement important de notre vie de famille, on nous plaçait seul ou en groupe devant une caméra et on nous disait de regarder dans la lentille en souriant parce que, nous promettait-on, le petit oiseau allait en sortir. Et puis : flash! On clignait des yeux un moment et la vie, la vraie vie, reprenait son cours jusqu'à la prochaine photo.*

*Et plus tard, en feuilletant l'album de famille, on revivait tous ces événements marquants à travers une série de clichés où, étrangement, tout le monde en général souriait. Page après page défilaient ces visages heureux, obstinément heureux, comme si toute la vie n'était faite que d'une suite ininterrompue de petits bonheurs fixés une fois pour toutes sur du papier glacé.*

*À l'instar de ce philosophe décidément pessimiste qui affirmait que la parole a été donnée à l'homme pour cacher sa pensée, je me demande avec circonspection et non sans prudence si l'homme ne s'est pas donné les albums de famille pour se convaincre que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes et que de génération en génération l'existence humaine baigne dans l'huile de nos illusions de bonheur! Qui, en effet, pousserait le masochisme au point de feuilleter sans arrêt un album de famille qui immortaliserait les moments les plus douloureux de sa vie?!*

*L'extraordinaire talent de Serge Boucher est de nous amener à croire que 24 poses (Portraits) n'est que la banale rencontre des membres d'une famille comme les autres dans le but de fêter un anniversaire, de se réjouir, de jaser, de se rappeler de bons souvenirs, de blaguer, somme toute de passer une belle journée d'été ensemble, dehors, au beau soleil. Serge Boucher va bien plus loin. Il sait lire l'espace apparemment vide qui sépare chaque photo souriante d'une autre, cet espace rempli de secrets souvent inavouables, d'angoisses, de détresse et de solitude où se prépare sournoisement l'orage qui va tout balayer.*

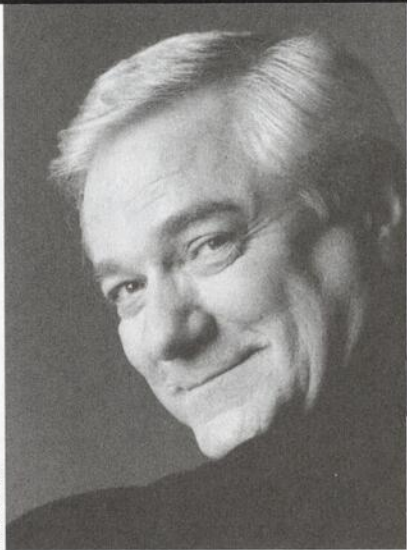
*Merci Serge, merci René Richard, merci à Jacques Vézina, merci à tous mes camarades de jeu, merci de tant de tendresse.*

*Souriez mesdames et messieurs!*

*Clic!*

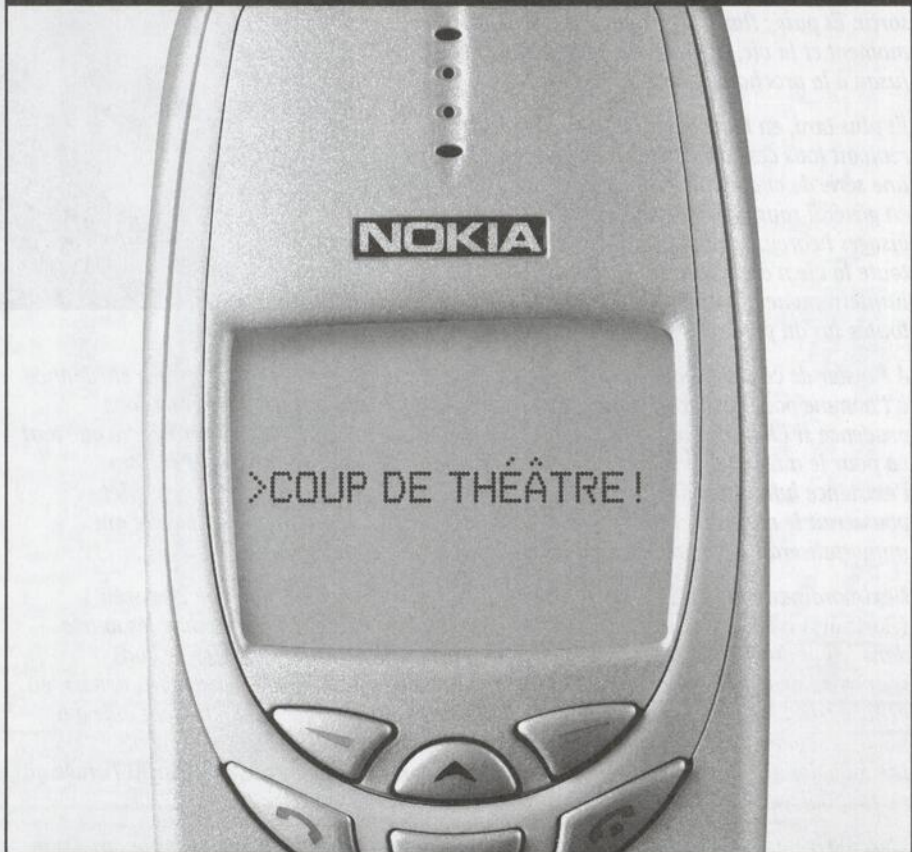
*Bon théâtre!*

Monic Richard



Michel **Dumont**

Rogers<sup>MC</sup> AT&T<sup>MD</sup> est fière de présenter  
la pièce 24 poses (portraits).



COMMUNICATIONS SANS FIL

MC Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. MD AT&T Corp. Utilisé sous licence.

## *Il y a une famille.*

*Il y a une photo de famille des Dubé au dos de laquelle est sûrement inscrit : 10 août 1997, 40 ans de Richard. Quelque chose qui ressemble à ça.*

*Il y a des visages... C'est plus fort que moi, il faut que je fasse des vies.*

*Qu'est-ce qui est arrivé dans la vie de chacun le 9 août? Il y a toujours un avant.*

*Ce dimanche 10 août 1997, en banlieue de Québec, il y a des gens simples qui parlent, rient, jouent, s'aiment; ils s'aiment tout croche mais ils s'aiment quand même. Ils passent une journée ensemble sans savoir de quoi l'autre est en train de vivre ou de mourir. Ils ne sont pas insensibles, ils ne savent tout simplement pas quoi faire de l'autre.*

*Du trouble de l'autre.*

*Qu'est-ce qui est arrivé dans la vie de chacun le 11 août?*

*Il y a toujours un après.*

*Demain...*

*Il y a du vide plein dans cette pièce vide. Il y a des mots pleins de vide dans cette pièce pleine de maux. Il y a la vie et la mort : ces petites vies, ces petites morts. Et ces liens que le temps a tissés entre les membres de cette famille, dont ils ne peuvent se déprendre.*

...

*Il y a une famille que j'aime que j'aime.*

...

*Ces mots je les ai écrits il y a deux ans...*

*Déjà.*

*Lors de la création de la pièce au Théâtre d'Aujourd'hui.*

*Je les reprends ce soir.*

*Pour vous.*

*Les mêmes.*

*Les mêmes mots.*

*Parce que pour moi ils résonnent toujours vrais.*

*Peut-être plus encore maintenant.*

*Parce que devant une maison, un CORPS, une fenêtre, un REGARD, une porte, un VISAGE...*

*Toujours cette même obsession.*

*Cette même fascination.*

*Cette même curiosité essentielle (maladive peut-être) de percer le mystère de l'humain auquel nous avons si peu accès.*

*L'accès à l'AUTRE.*

*L'accès au profondément humain passe par la façade, la devanture, l'apparence.*

*C'est le seul chemin que je connais.*

...

*Merci M. Michel Dumont d'accueillir la famille Dubé dans votre théâtre.*

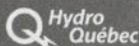
*Merci René Richard Cyr, grâce à qui il y a une aventure 24 poses (Portraits).*

Dominique Malterre



**Serge Boucher**

En collaboration avec



Saison 2001-2002

# THÉÂTRE de la vie D'AUJOURD'HUI



## Catoblépas

de Gaétan Soucy  
Une création d'UBU

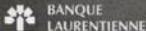


**Titanica, la robe  
des grands combats,**  
Edmund C. Asher,  
Londres, 1968  
de Sébastien Harrisson



## Des fraises en janvier

d'Evelyne de la Chenelière



## Jean et Béatrice

de Carole Fréchette



## Délit de fuite

de Claude Champagne  
Une création de  
ATTITUDE B. ATTITUDE



Andrée Lachapelle  
Gaétan Soucy  
Stéphane Simard  
Macha Limonchik  
Denis Marleau  
Marie-France Lambert  
James Hyndman  
Dominique Quesnel  
Gérard Poirier  
André Robitaille  
Isabelle Vincent  
Fernand Rainville  
Benoît Mc Ginnis  
Annick Bergeron  
Violette Chauveau  
Sébastien Harrisson  
Ginette Morin  
Mauricio García Lozano  
Frédérique Collin  
Évelyne Rompré  
Claude Champagne  
Evelyne de la Chenelière  
Benoît Gouin  
Daniel Parent  
Yves Amyot  
Carole Fréchette  
Normand D'Amour  
Philippe Soldevila  
René Richard Cyr



Abonnez-vous  
**(514) 282.3900**

LES ARTS  
du Maurier

*Une famille. La sienne. La miienne. La leur. La vôtre.  
Des amours. Les siennes. Les miennes. Les leurs. Les vôtres.  
Des drames. Les siens. Les miens. Les leurs. Les vôtres.  
De petits gestes. De petits oublis. De petites joies.  
Des petits dimanches.  
Et entre les mots, le drame se joue.*

Jean-François Bérube



*Le théâtre de Serge Boucher fait parler le silence. Les aveux que les personnages préfèrent taire rejoignent et émeuvent. La réalité est vue à la loupe et chaque détail devient signifiant. Alors, ce théâtre, à première vue anodin, devient grandiose d'humanité puisqu'il dissèque mes dimanches, mes joies, mes oublis, mes gestes, mes drames, mes amours, ma famille.*

*Merci à Serge Boucher pour la confiance fidèle.  
Merci aux comédiens pour l'inspiration et l'abandon qu'exige la vérité.*

*Qui aurait pu prédire, lors de la création de ce texte au Théâtre d'Aujourd'hui à l'automne 1999, que nous côtoierions la famille Dubé si longtemps.  
Alors, merci à Michel Dumont et à Louise Duceppe d'avoir permis à ce spectacle de continuer à vivre.*

*Bonne soirée à vous tous, fils, filles, pères, mères, matantes, monocles, grands-papas et grands-mamans, beaux-frères, belles-sœurs, gendres et brus, cousins, cousines, nièces et neveux.*

**René Richard** *Cyr*

## *Les détours de la vie*

La vie impose parfois de drôles de détours. Serge Boucher en conviendra, lui qui pratique justement, selon son expression, une « écriture du détour ». Ainsi, en pensant à la période au cours de laquelle il écrivait sa pièce **24 poses (Portraits)**, qui a d'abord été créée au Théâtre d'Aujourd'hui en novembre 1999 avec le succès que l'on sait, l'auteur se rappelle qu'il ne la voyait pas comme une œuvre intimiste. Il la concevait plutôt pour un grand plateau et pas n'importe lequel : « celui du Théâtre Jean-Duceppe », précise-t-il.

Né à Victoriaville en 1963, Serge Boucher mène depuis bientôt douze ans deux carrières de front, soit celle, gratifiante, de professeur de secondaire 5 à l'école Pierre-Bédard de St-Rémi-de-Napierville et celle, passionnante, de dramaturge. « Lorsque j'étais encore tout jeune, précise-t-il, je savais déjà que je ferais du théâtre. Mais je me rappelle aussi que j'aimais jouer au maître d'école. J'avais une grande admiration pour ceux qui m'enseignaient. J'ai aimé aller à l'école au point où j'aurais pu y dormir. Le fait que je sois devenu enseignant n'est donc sûrement pas accidentel. »

Au cours des années 1970, alors qu'il est encore adolescent, il assiste à maintes reprises, seul la plupart du temps, à de nombreuses pièces de théâtre. Il se régale des spectacles présentés par les Tournées Jean Duceppe et le Théâtre populaire du Québec. Pendant ses dernières années d'études au secondaire, grâce au support de quelques enseignants, il a l'occasion de faire ses premiers pas sur une scène comme comédien amateur. L'expérience est à ce point concluante qu'il décide de s'inscrire en interprétation à l'Option théâtre du cégep Lionel-Groulx, à Sainte-Thérèse. En 1979, il quitte donc sa ville natale avec en tête un rêve : devenir un grand acteur.

Trois ans plus tard, le rêve a fait place à la dure réalité. « Quand j'ai fini mon cours à Lionel-Groulx, je ne voulais plus rien savoir. Je savais que je ne serais pas un grand acteur. J'avais perdu confiance. » Dès sa sortie de l'option théâtre, il retourne à Victoriaville. « J'ai le sentiment d'avoir vécu alors le premier véritable échec de ma vie, mais sans doute est-ce moi qui ai décidé de considérer cela comme un échec », ajoute-t-il. Les trois années suivantes sont comme un grand trou noir. Il entre alors dans un long tunnel, ce qui lui donne l'occasion de prendre du recul et de constater que sa grande passion pour le théâtre est restée intacte. « Je savais que j'y reviendrais, mais je ne savais pas encore comment », se rappelle-t-il.

La vie se charge alors de l'entraîner dans un nouveau détour. Nous sommes en 1986 et Serge Boucher vient de s'inscrire au programme de baccalauréat en enseignement du français langue maternelle au secondaire, à l'Université du Québec à Montréal. Il écrit sa première pièce de théâtre : **Natures mortes**. « Je l'écrivais pour moi, mais j'ai

## Saviez-vous que

... il est encore temps de vous abonner à la saison 2001-2002 de la Compagnie Jean Duceppe? Le cœur tout grand ouvert, venez vivre d'inoubliables histoires d'un soir dans le confort de notre salle. Appelez-nous au (514) 842-8194.

... les soirées rencontres sont de retour pour une sixième année consécutive? Cinq moments exceptionnels au cours desquels vous aurez l'occasion de converser avec les comédiens et les concepteurs de chacune des productions à l'affiche. Cinq rendez-vous captivants après les représentations des vendredis 19 octobre, 23 novembre, 1<sup>er</sup> février, 8 mars et 19 avril.

... les visites des coulisses, commentées par Michel Dumont, à l'intention de nos abonnés, ont été un grand succès la saison dernière? À tel point d'ailleurs que nous renouvelons l'expérience cette année. Ainsi, 10 visites


d'une heure chacune, à raison de 50 abonnés maximum par visite, vous sont proposées aux dates suivantes : vendredis 12 et 19 octobre, mercredis 28 novembre et 5 décembre, jeudis 31 janvier et 7 février 2002, mardis 19 et 26 mars 2002, vendredis 10 et 17 mai 2002. Chaque visite a lieu de 17 h à 18 h. Pour réserver vos places (réservations pour les abonnés seulement), il s'agit de nous téléphoner au (514) 842-8194 deux semaines avant la date choisie.

... en 1973, Jean Duceppe fondait la compagnie de théâtre qui porte son nom? La saison 2002-2003 sera donc celle du 30<sup>e</sup> anniversaire. Toute l'équipe s'affaire actuellement à vous concocter une saison exceptionnelle. Nous y reviendrons dans les prochains programmes afin de vous tenir informés. D'ici là, nous vous souhaitons une merveilleuse 29<sup>e</sup> saison en notre compagnie.



WORLD.COM

quelle est  
la principale  
différence  
entre notre  
réseau IP mondial  
et celui des  
autres?



[www.wcom.ca](http://www.wcom.ca) ou composez le 875-0010

la pensée  
du jour pour votre  
entreprise:

le nôtre  
existe.

génération d

# Vézina, Dufault

Assurances et services financiers

Vézina, Dufault inc.      Vézina, Dufault et associés inc.  
Assurances générales      Assurances collectives

4374, Pierre-de-Coubertin, bureau 220, Montréal (Québec) H1V 1A6  
Télécopie : (514) 253-4453, Téléphone : (514) 253-5221



GEORGES LAOUN  
OPTICIEN

... a le théâtre à l'œil  
Examens de la vue par optométristes

4012, rue Saint-Denis  
Coin Duluth  
(514) 844-1919

1368, rue Sherbrooke Ouest  
Coin Crescent, dans l'édifice  
du Musée des beaux-arts  
(514) 985-0015

600, rue Jean-Talon Est  
Métro Jean-Talon  
(514) 272-3816

Chez LAOUN c'est chez GEORGES LAOUN

expression

notre rôle est culturel.

Têlé-Québec  
telequebec.tv

Venez nous visiter  
[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)

et n'hésitez pas à nous faire vos commentaires : [info@duceppe.com](mailto:info@duceppe.com)

Nouveau site en construction réalisé par



# BIENTÔT À L'AFFICHE



**DU 31 OCTOBRE AU 8 DÉCEMBRE**

**UNE JOURNÉE PARTICULIÈRE** de *Ettore Scola*

Mise en scène de *Serge Denoncourt*

Adaptation de *Gigliola Fantoni* et *Ruggero Maccari*

Traduction de *Huguette Hatem*

*Èlise Guilbault, Yves Jacques, France Arbour, Lise Martin,  
Nicolas Pinson, Karine Poulin, Daniel Roy* et 5 autres comédiens



**DU 19 AU 22 DÉCEMBRE ET DU 8 JANVIER AU 9 FÉVRIER**

**FLEURS D'ACIER** de *Robert Harling*

Mise en scène de *Monique Duceppe*

Traduction de *François Tassé*

*Suzanne Clément, Josée Deschênes, Françoise Faucher,  
Véronique Le Flaguais, Béatrice Picard, Marie-Hélène Thibault*



**DU 20 FÉVRIER AU 30 MARS**

Présenté en coproduction avec le Théâtre Niveau Parking

**APRÈS LA PLUIE** de *Sergi Belbel*

Mise en scène de *Michel Nadeau*

Traduction de *Jean-Jacques Préau*, Éditions Théâtrales

*Marie-Josée Bastien, Paul-Patrick Charbonneau, Lorraine Côté,  
Danielle Lépine, Normand Lévesque, Véronika Makdissi-Warren,  
Michel Poirier, Linda Roy*



**DU 10 AVRIL AU 18 MAI**

**LE VENT ET LA TEMPÊTE** de *Jerome Lawrence* et *Robert E. Lee*

Mise en scène de *Monique Duceppe*

Traduction de *Michel Dumont* et *Marc Grégoire*

*Jean Deschênes, Victor Désy, Michel Dumont, Antoine Durand, Benoit  
Girard, Germain Houde, Monique Joly, Marc Legault, Danièle Lorain,  
Marie-Chantal Perron, Serge Postigo, François Tassé*

**BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT • Réservations : (514) 842-2112 • (514) 790-1245**

**Certificats-cadeaux : (514) 842-8194**

[www.duceppe.com](http://www.duceppe.com)



# Campagne de souscription 2000-2001

NOUS DÉSIRONS REMERCIER LES PERSONNES ET ENTREPRISES SUIVANTES  
DE LEUR GÉNÉREUSE CONTRIBUTION À LA DERNIÈRE CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION :

PRÉSIDENT D'HONNEUR

**M. Jacques Duchesneau**

PREMIER VICE-PRÉSIDENT ET CHEF DE L'EXPLOITATION DATACOM

PARTENAIRES DE PRODUCTION

BANQUE NATIONALE DU CANADA

HYDRO-QUÉBEC

MOUVEMENT DESJARDINS

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

COMMANDITAIRES DE SOIRÉES THÉÂTRE

CHUBB DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE

COMPAGNIE D'ASSURANCE STANDARD LIFE

GROUPE CGI INC.

PRATT & WHINEY CANADA LTÉE

COMMANDITAIRES ASSOCIÉS DE LA SOIRÉE BÉNÉFICE

COMPAGNIE D'ASSURANCE STANDARD LIFE

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON



LES PATRONS D'HONNEUR

**M. Stéphane Bilodeau**

DMR conseil inc.

**M. Stéphan Crétier**

Groupe de sécurité Garda

**M. John Dalzell**

Canadien National

**M. Michel Dumont**

Les productions Noémie inc.

**M. Pierre Jean**

Construction Albert Jean Ltée

**M. Claude Jolicoeur**

AGTI Services Conseils Inc.

**M. Jean-Guy Lahaie, ing.**

Le Groupe Master Ltée

**M. Michel Lapensée**

Artiste peintre/portraitiste

**M. Eric Larochelle**

Larochelle, Gratton

**M. Claude Legault**

SITQ Immobilier

**Mme Claire Léger**

Les Rôtisseries St-Hubert Ltée

**M. Daniel Mercier**

Compaq Canada Inc.

**M. Remo Pompeo**

Restaurant Le Piémontais

**M. Paul-André Savoie**

Datacom

Banque CIBC

Banque de développement du Canada

Banque Laurentienne

Banque Nationale du Canada

BCE Emergis

Bombardier

Braman Barbacki Moreau s.e.n.c.

CGU Compagnie d'assurance du Canada

Corporation U.D.T.

Dessau-Soprin inc.

Fondation Denise et Guy St-Germain

Hydro-Québec

Ispat Sidbec Inc.

JTI-Macdonald Corp.

McCarthy Tétraut

Pouliot Mercure, Avocats

Ville de Laval



## DONATEURS

- Marielle Adam  
René Arbic  
Lise Aubé  
François Barbeau  
Claude Beaudoin  
Marie Bégin  
Lyne Bélanger  
Yvan Benoit  
Michel Bernier  
Nicole Berthiaume  
Janette Bertrand  
Sylvie Bibeau  
Gilles Biron  
Robert Blondin  
Markita Boies  
Pauline Boileau Payment  
Carl Boivin  
Raymonde Boucher  
Thérèse Boudreault  
Marie-Josée Boudrias  
Jacques Boulanger  
Antoine Boulos  
Johanne Bourgeault  
Liette Boyer  
Richard Brouillet  
Monique Brunelle  
Madeleine H. Brunet  
Nicole Cardinal  
Martin Carpentier  
Nicole Carrier  
Michelle Cavanna  
Diane Caya-Tardif  
Denis Chamberland  
Robert Charbonneau  
Claude Charron  
Pierrette Charron  
Serge Chaussé  
Denyse Clermont  
Mario Coculuzzi  
Francine Courchesne-Renaud  
Guylaine Couture  
Louise Daigle  
Madeleine Dalphond Guiral  
Marcel Dauphinais  
Louis de Santis  
Jean-Claude Desaulniers  
Marc Deschamps  
Louise Deschatelets  
Josée Deschênes  
Sandra Desjardins  
Jean-François Desroches  
Sylvie Desrosiers  
Victor Désy  
France Dion  
Lucille Dion  
Normand Dion  
Thérèse Doyon  
Gaston Dubeau  
René Dubord  
Gilles Duceppe  
Hélène Duceppe  
Louise Duceppe  
Jean-Guy Duchaine  
Yves Dufour  
Richard Dufresne  
Suzanne Dumont-Gauthier  
Louise Faubert  
Françoise Faucher  
Jocelyne Fisette  
Micheline Fortin  
Carl Gagnon  
Martine Gagnon  
Ginette Gagnon Truchon  
Steve Galluccio  
Normand Gauthier  
Richard Gendron  
Claire Gervais  
René Giguère  
Serge Gouin  
Sylvain Goulet  
Jean Gour  
André Goyette  
Ghislaine C. Granger  
Yves Grou  
Doris Guénette-Neveu  
Robert Hankins  
Monique Hotte Duceppe  
Claude Hould  
Ginette Houle  
Yves Jacques  
Marie-France Jutras  
Maryvonne Kendergi  
Marie L'Ecuyer  
Micheline L'Heureux-Rouleau  
Stéphane Lachambre  
Michel Lahaise  
Louise Lalonde  
Lynn Lamarche  
Maryse Landry  
Gérald Langlois  
Marie-Claude Langlois  
Guy Lapalme  
Jean C. Lapierre  
François Laplante  
Nicole Larouche  
Marcel Latendresse  
Jacques Laurin  
Pauline Lavertu  
Gérard Lebeau  
Micheline Leblanc  
Nicole Leblanc  
Eric Leduc  
Julie Lefebvre  
Viola Léger  
Louis Lehoux  
Ide Lesage  
Antonine Maillet  
André Malo  
Elaine Malo  
Jean Malo  
Pierre Malo  
Louise Marchand  
Catherine Marineau  
Denis Mathieu  
Marie-Claude Michaud  
Gilles Miclette  
Nicole Miljours  
Pina Minasi  
André Moisan  
Micheline Montbriand  
Nancy Morasse  
Paul-E. Morasse  
Jacqueline Moreau  
Denis Morissette  
Francine Nagy



## DONATEURS (Suite)

Huguette Oligny  
Michel Pagé  
Aubert Pallascio  
Mercedes Palomino  
Lisa Paquet  
Lucille Parent  
Gilles Pelletier  
Anne-Julie Perron  
Béatrice Picard  
Jeannette Plouffe  
Gérard Poirier  
Michel Poirier  
Michel Potvin  
Claude Préfontaine  
Daniel Proulx  
Jacques Proulx  
Guy Provost  
Claude Quinn  
Louise Rémy  
Lucille Renaut  
Sébastien Ricard  
Paulette Richet  
Louise Robert  
Verchères Rowley  
Vincent Rousselle  
Paul Roy  
Lénie Scoffie  
Stéphane Segard  
Jacqueline Sicard  
Francine Sirois  
Diane St-Jacques  
Jacques St-Onge  
François Tassé  
Suzanne Tremblay  
Lorraine Trempe  
Hélène Trépanier  
Nicole Trépanier  
Liliane Viau  
Alain Zouvi

AXA Assurances inc.  
Bell Nexxia  
Brasserie Molson O'Keefe  
Bridgepoint International  
Caisse de dépôt et placement  
du Québec  
Cap Gémini Ernst & Young  
Canada inc.  
Centre de l'Auto Beaumont  
Cognicase  
Corporation Datacom Wireless  
Corporation des projets  
spéciaux de Sainte-  
Geneviève Inc.  
EDS Innovations  
Fédération des producteurs de  
lait du Québec  
Fontaine de Lamirande agents  
artistiques Inc.  
Gestion Simfer Inc.  
GlaxoWellcome  
Guy Fournier & Associés Inc.  
Hydro-Québec  
Ispat Sidbec Inc.  
JRG-Comm inc.  
La Compagnie des deux chaises  
inc.  
Le Groupe Canam Manac  
Le Groupe DBSF  
Les Entreprises Claude  
Michaud inc.  
Les Productions Benoit Girard  
Inc.  
Les Productions Vidéofilms Ltée  
LL2 Société conseil Inc.  
Logistec Corporation  
Médecins du monde  
Ministre d'État aux affaires  
municipales  
Ministre délégué à la  
Recherche, à la Science et à  
la Technologie  
Multihexa Laval Inc.  
Pierre Dubois & Associés

Pierre Lorange Bijoutier  
Sertisseur  
Port de Montréal  
Prestilux inc.  
Production Marc Legault  
Productions Noémie inc.  
Productions Circulaire Inc.  
Productions Denis Bernard Inc.  
Productions Universol Inc.  
Services Immobiliers Lamatre  
Inc.  
SINC INC.  
Société du parc des îles  
Tabatière Cabry Inc.  
Telezart inc.  
Théâtre de Rougemont  
Vézina, Dufault Inc.  
Ville de Pierrefonds  
Vincent Pastena Enr.



## BÉNÉVOLES

Julie Bellemarre  
Jean-Claude Desaulniers  
Carmen Lebrun  
Jeannine Limoges  
Alexandra Senay  
Francine Vandal  
Pénélope Marchand-Vincent

# DUCEPPE

## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

- \* Présidente : **Louise Duceppe**
- \* Vice-président exécutif : **Michel Dumont**
- \* Vice-présidente : **Monique Duceppe**
- \* Secrétaire-trésorière : **Lisa Paquet**

### Les administrateurs et administratrices

**Raynald Brière**

GROUPE TVA

**France Fortin**

LOTO-QUÉBEC

**Jean-René Gagnon**

GGA COMMUNICATIONS INC.

**Pierre Gariépy**

AVOCAT

**Benoit Girard**

COMÉDIEN

**Jean Lapierre**

AVOCAT ET COMMUNICATEUR

**Michel Pagé**

ADMINISTRATEUR DE SOCIÉTÉS

**Raymond Paquin**

ADMINISTRATEUR

**Béatrice Picard**

COMÉDIENNE

**Gilles Roch**

ADMINISTRATEUR

**Daniel Toutant**

DESSAU-SOPRIN INC.

\* membre du Comité exécutif

Vérificateur

**Gabriel Groulx**

associé de Raymond Chabot Grant Thornton

Conseiller juridique

**Pierre Gariépy**

LA COMPAGNIE JOUIT DU SOUTIEN FINANCIER

DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE ET DES

ENTREPRISES SUIVANTES :

**La Presse, CKAC, Télé-Québec,**

**Mediacom et le Groupe TVA,**

partenaires pour la présentation des cinq pièces

de la saison, ainsi que

**Georges Laoun**

**Restaurant Le Piémontais**

**Raymond Chabot Grant Thornton**

**Uranium Design**

**Vézina, Dufault Inc.**

**WorldCom**



## LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Présidente : **Carole Briard**

GROUPE CGI

Vice-présidente : **Louise Léonard**

LL 2 SOCIÉTÉ CONSEIL INC.

Secrétaire : **Louise Duceppe**

COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

### Les administrateurs et administratrice

**Pierre Desbiens**

BANQUE NATIONALE DU CANADA

**Jean-François Douville**

FUTURE STRATEGY INTERNATIONAL

**Jacques Duchesneau**

DATA COM

**Michel Dumont**

COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

**Louise Faubert**

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

**Carl Gagnon**

CORPORATION CANADA

**Jacques R. Gagnon**

ADMINISTRATEUR

**Jean-René Gagnon**

GGA COMMUNICATIONS INC.

**Richard Gendron**

BRIDGE POINT INTERNATIONAL

**Pierre Jean**

CONSTRUCTION ALBERT JEAN LTÉE

**Gilles Lacoursière**

ROGERS AT&T COMMUNICATIONS SANS FIL

**Michel Lamontagne**

CONSULTANT

**Claude Legault**

SITQ IMMOBILIER

**Raymond Paquin**

ADMINISTRATEUR

**Jean-Guy St-Pierre**

MINOLTA

**Gérald R. Tremblay**

MCCARTHY TÉTRAULT, AVOCATS

LA FONDATION JEAN DUCEPPE REMERCIE

SES PARTENAIRES DE LEUR GÉNÉREUSE

CONTRIBUTION POUR LA SAISON 2001-2002 :

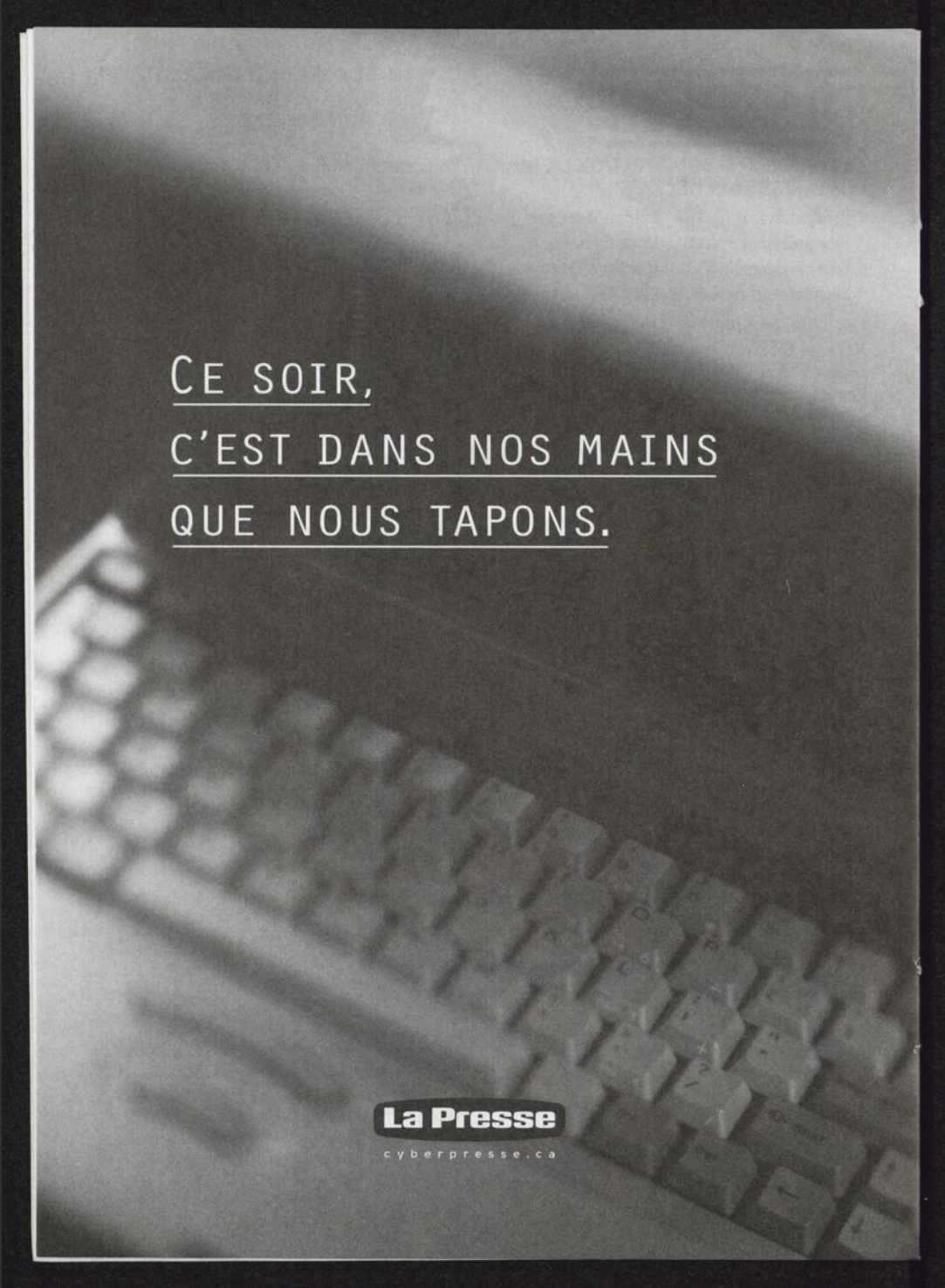
**Banque Nationale du Canada**

**Compagnie d'assurance Standard Life**

**Fédération des producteurs de lait**

**Hydro-Québec**

**Rogers AT&T Communications sans fil**



CE SOIR,  
C'EST DANS NOS MAINS  
QUE NOUS TAPONS.

**La Presse**

cyberpresse.ca